

NHOH News

Volume 1 Number 3 Summer 1996

Published 3 times per year by: Nord Hedmark og Hedemarken Lag

Who Are We?

NHOH Lag includes the following districts and kommuner in our bygdelag:

District 1:
Nord-Østerdal:
Alvdal
Folldal
Os
Rendalen
Tolga
Tynset

District 2:
Sør-Østerdal:
Åmot
Elverum
Engerdal
Stor Elvedal
Trysil

District 3:
Hedemarken &
Hamar:
Furnes
Hamar
Løten
Nes
Ringsaker
Romedal
Stange
Vang

Hilsen fra Presidenten

Kjære Venner,

We welcome you new members who have recently joined our Lag. Thanks to you, our membership has increased to over 130 people with Hedmark connections!

This year's stevne on August 23 & 24 is rapidly approaching. The theme is "Building Bridges to Hedmark." It is apparent that the Stevne Planning Committee, Day's Inn Hotel and La Crosse Convention Bureau are going all out to make this an enjoyable and successful experience for all who attend.

The schedule is varied and comprehensive. Your choice of informative sessions on Friday is broadened through the scheduling of some concurrent and repeat presentations.

The genealogy lab will be open all day Friday and again on Saturday afternoon. Who knows, you may even identify a new cousin in the "Get Acquainted" session - it happened last year!

On Saturday morning, interest groups and committees will have the chance to meet, plan and get organized, followed by the annual

business meeting, at which we will review our proposed constitution and bylaws, and conduct elections. On Saturday afternoon, several fun tours will also be an option.

Throughout the stevne, videos about Norway will be running continously and Norwegian crafts will be on display and for sale by several exhibitors.

Banquets and entertainment are scheduled for Friday and Saturday evenings - good attendance at these will reward us with free meeting rooms.

We really look forward to seeing you at this year's annual stevne! We hope that the seeds of friendship and camaraderie that were planted last year will continue to multiply and grow at this stevne and as the years go by.

Hjertelig hilsen fra

Roland Krogstad

What's Inside

News of Note	p. 2
1996 Stevne Program	p. 3
Map of La Crosse	p. 4
Stevne Registration Form	p. 5
Cousin-Finding Worksheet	p. 6
More Cousins Found!	p. 7
Seek and You May Find!	p. 7
NHOH Lag Officers	p. 8

NEWS OF NOTE

Board Actions

Major actions of the Board of Directors at their June 8, 1996 meeting in La Crosse, WI included approval of this year's stevne program and registration fees, and the proposed drafts of the Lag's constitution and bylaws for presentation and action at the August 24 annual business meeting held in conjunction with the stevne (copies will be in your stevne packet).

The Board also updated and approved an annual membership dues "cut-off" policy as follows: Dues received on or before September 30 of a given year shall apply as dues for that current calendar year. Dues received on or after October 1 of a given year shall apply as dues for the next calendar year starting January 1.

The treasurer reported that we had 128 members and \$1,627 in the treasury as of June 5, 1996.

Editor Resigns

LaDonn Peterson, our first editor of *NHOH News*, resigned in March 1996. Among her reasons were her involvement in a growing Sons of Norway lodge and distance from other committee members.

The Board of Directors extends its thanks and appreciation to LaDonn for her time, expertise and creativity in publishing the first two issues of *NHOH News*, and especially for getting the newsletter off the ground. Tusen takk, LaDonn, for a job well done!

Newsletter Rescued - for now, at least

Dee Grimsrud has graciously agreed to do the typesetting (i.e. data entry) and layout of this one issue of *NHOH News*. Mange takk, Dee, for your expertise and the time needed to prepare this issue of our newsletter for publication.

However, her other obligations prevent Dee from becoming our permanent editor, so we are looking for a volunteer for future issues. Call Roland Krogstad if you could help out in this way. We need this newsletter to continue in order to keep our members informed!

!! Important Mailing Notice !!

This issue is the last general mailing of *NHOH News* to all those on our mailing lists who have roots in or an interest in Hedmark (about 380 people).

Because of a limited budget, all future issues will be mailed only to those members whose names are paid for the current year, plus selected libraries, museums and other Norwegian organizations (many of which are on an exchange basis). If you are not yet a member but wish to continue receiving our newsletter, we invite you to join our Lag. (see bottom of p. 5)

Book Wanted

A copy of Østerdalenes Saga by K.G. Nilsen. Please contact: Evangeline Storwick, 21603 Happy Valley Rd., Stanwood WA 98292.

*** * 1996 NHOH LAG STEVNE PROGRAM * ***

Friday and Saturday, August 23-24

Days Inn - La Crosse, WI

Theme: *Building Bridges to Hedmark*

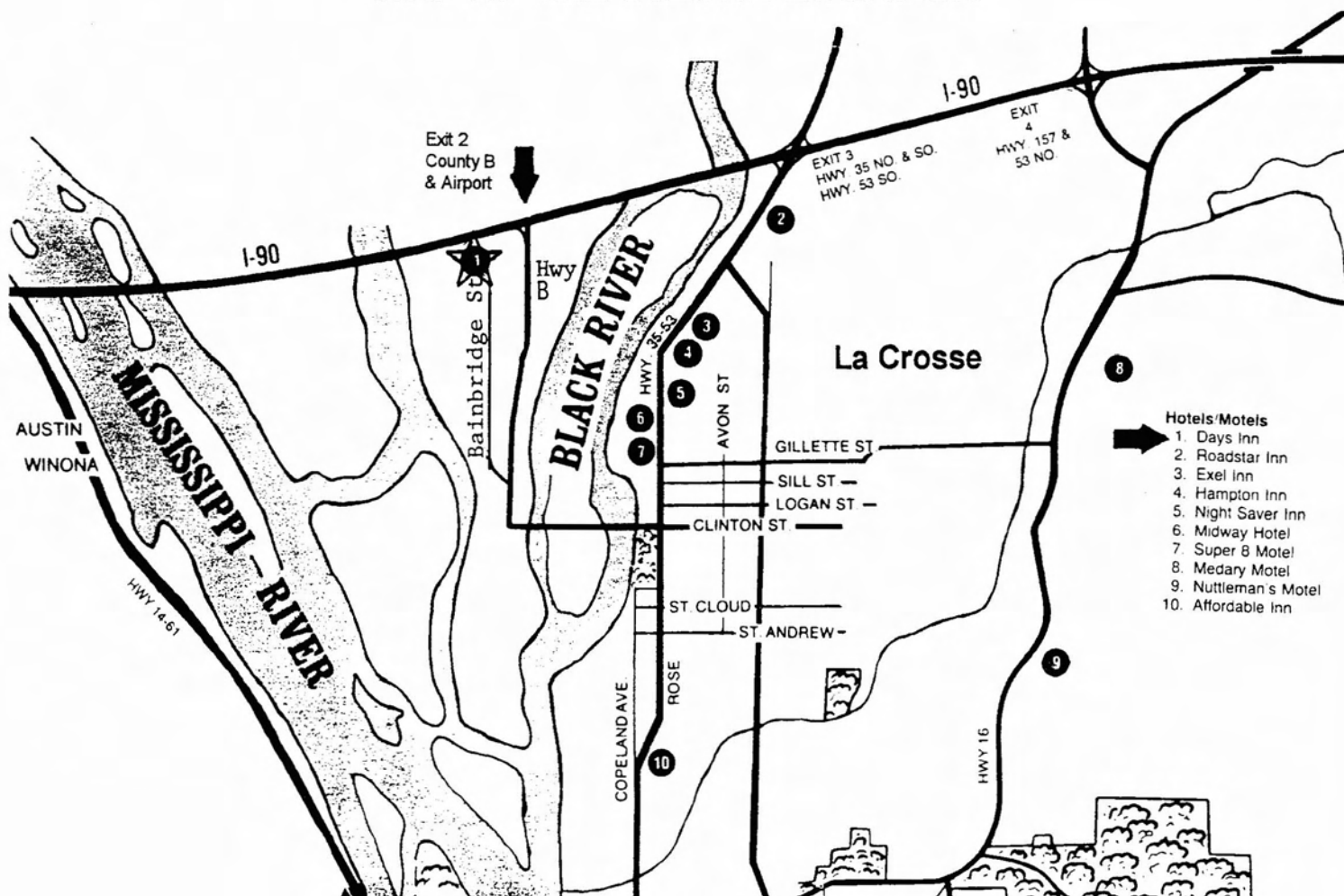
Friday, August 23

- 9:00 a.m. **Registration and exhibit setup**
 Genealogy lab opens - with 13 readers and 2 computers
 Genealogy displays, exhibits and videos of Norway (whole stevne)
 Small Group Sessions (consecutive)
 The Use of Computers for Genealogy on the Internet
 The Use of Computers for Genealogy Software Programs
- 10:30 a.m. **Concurrent Group Sessions**
 Getting Started with Genealogy
 Immigrant Trunks
- 11:30 a.m. **Lunch on your own**
- 1:00 p.m. **First General Session** - opening, welcome, introductions
- 1:30 p.m. **Small Group Sessions**
 Getting Acquainted by Kommune/Parish (see list on p. 1)
 » Bring your completed "Cousin-Finding Worksheet"
 or a list of ancestral farms (see p. 6)
- 2:15 p.m. **Break** - check out the displays and videos
- 2:30 p.m. **Second General Session**
 Understanding Norwegian Genealogical Records:
 church, census, probate, script, abbreviations,
 family names, and the role of farm names
- 3:30 p.m. **Concurrent Group Sessions**
 Immigrant Trunks
 Farm names, listing and indexing, use of the computer
 Orientation to Using Maps of Hedmark
- 4:30 p.m. **Concurrent Group Sessions**
 Reading Bydgeboker: rural history books in Norwegian
 containing genealogical information
 Orientation to Using Maps of Hedmark
- 5:30 p.m. **Genealogy lab closes** until 1:00 p.m. Saturday
- 6:00 p.m. **Banquet**
- 7:30 p.m. **Entertainment**
 The Vergeland Dancers
 Gordie Ringlien - humorous storyteller

Saturday, August 24

- 9:00 a.m. **Committee and Interest Group Meetings**
Genealogy displays, exhibits and videos of Norway (all day)
- 10:00 a.m. **Annual Business Meeting**
- Noon **Lunch on your own**
- 1:00 p.m. **Genealogy lab re-opens!**
The Use of Computers in Genealogy
Tours (pre-paid registration required by Aug. 8; see p. 5 for details)
» Tour of Norskedalen - Pioneer Homestead & Heritage Center
» *La Crosse Queen Cruise*
» Bus tour of Historic La Crosse and Grand Dad Bluff
Other activities on your own - museums, etc. (brochure available)
- 6:00 p.m. **Banquet**
- 7:30 p.m. **Entertainment**
Bunad Parade (*if you have a bunad, please wear it!*)
The Norskedalen Trio - music with dancing
-

MAP OF THE STEVNE LOCATION



1996 NHOH LAG STEVNE PRE-REGISTRATION INFORMATION

- WHEN:** Friday and Saturday, August 23-24, 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
- WHERE:** Days Inn, 101 Sky Harbor Drive, La Crosse, WI 54603; (608) 783-1000
Exit off I-90 at Exit #2 (the Airport/County B exit); follow County B south to Bainbridge Street. Turn right on Bainbridge, driving north to the hotel.
- COSTS:** Registration fee - Member \$12.00 per person
(all must be pre-paid) Registration fee - Non-member (*Won't you join us?) \$15.00 per person
Dinners: *(Remember - good attendance at these meals gives us free meeting rooms!)*
Friday evening buffet (includes taxes & tip) \$11.00 per person
Saturday evening banquet (includes taxes & tip) \$14.50 per person
Saturday afternoon tours *(reservation deadlines Aug. 8)*
Norskedalen (car-pooling to Coon Valley arranged at stevne) \$ 2.50 per person
La Crosse Queen boat ride - 1½ hours, minimum of 20 people \$ 8.00 per person
Guided bus tour of Historic La Crosse and Grand Dad Bluff - 2 hours, limit 20-24 people \$ 4.50 per person
- LODGING:** Days Inn - a limited number of rooms for Thurs., Fri. and Saturday nights are being held **only until July 31, 1996**. Make your own reservations with & payment to Days Inn as soon as possible. Room rates: 1 person = \$50, 2 = \$60, 3 = \$65, 4 = \$70 *plus state & local taxes*.
- CAMPING & RV FACILITIES:** *(Make your own arrangements; ask about senior citizen rates)*
Goose Island Campground-county park 3 mi. S of La Crosse on Hwy 35; (608) 788-7018
Neshonoc Lakeside Camp 12 mi. E of La Crosse on Hwy 16; (608) 786-1792
Veterans Memorial Campground 9 mi. E of La Crosse on Hwy 16; (608) 786-4011

Please pre-register by August 8 so the Stevne Planning Committee can make all the necessary arrangements and have your stevne materials ready when you arrive.

Mark the appropriate blanks on the pre-registration form below, make your check payable to Jane Olson, and mail both to her at Route 4, Box 66, Sparta, WI 54656.

If you have any questions, call Einar or Jane Olson at (608) 269-2829.

1996 NHOH LAG STEVNE PRE-REGISTRATION FORM

NAMES: _____ PHONE: (____) _____

ADDRESS: _____

Registration: Members (per person) _____ @ \$12.00 = \$ _____

Non-members (*Won't you join us?) _____ @ \$15.00 = \$ _____

Dinners: Friday evening buffet _____ @ \$11.00 = \$ _____

Saturday evening banquet _____ @ \$14.50 = \$ _____

Tours: Norskedalen tour _____ @ \$ 2.50 = \$ _____

(Must be rcd. La Crosse Queen cruise _____ @ \$ 8.00 = \$ _____

by Aug. 8) Historic La Crosse/Grand Dad Bluff bus tour _____ @ \$ 4.50 = \$ _____

Total enclosed for stevne: \$ _____

*____ I am not currently a member of NHOH Lag, but would like to join so I can reap all the benefits, including a lower stevne registration fee. Enclosed is a separate check payable to NHOH Lag for the above-named individual/couple at \$10 for 1 yr, \$18 for 2 yrs, \$25 for 3 yrs.

Total enclosed for dues: \$ _____

COUSIN-FINDING WORKSHEET

If you want to find living cousins, you must first identify a common progenitor, and we will help you do this if you complete this form. In Column 1, fill in your ancestral farm name and in Column 2 the corresponding names of the ancestors who lived on those farms. Be sure to include patronymic names, i.e. second names that end with "-son" or "sen" (see below).

We will collect and sort worksheets by kommune/parish and compare them, attempting to: (1) match farm names in Column 1, (2) match ancestors' names in Column 2 to the farm names that were matched in Column 1, and (3) verify dates, ages, and places. Then we will notify the people who submitted the forms about possible living cousins.

Make extra copies of this blank form and use a separate worksheet for each kommune/parish of your family's roots.

THE KOMMUNE/PARISH OF THIS BRANCH OF YOUR FAMILY:

Column 1: Ancestral Farm Names

List the most recent farm first, with dates, if known. Work sequentially toward the earliest farm. Farm names stayed with the farms and served as an "address" at the time of an event (birth, marriage, death, etc.). They were often used as a surname, e.g. Anders Pedersen (på) Kåtorp lived on the Kåtorp farm; if he moved to the Krogstad farm, he became Anders Pedersen (på) Krogstad. This "surname" did not necessarily identify a family or a relationship; it identified a dwelling place, often temporary.

Column 2: Ancestors' Names

Give events and dates or ages, if possible. In the old days Norwegians were named using the patronymic system: their Christian name plus their father's name; e.g. Hans Olsen (the son of Ole) or Ingeborg Olsdatter (the daughter of Ole). In addition, a third name was often used, usually a farm name (see Column 1). Surnames gradually became "fixed," first in cities and later in rural areas; permanent surnames became compulsory by law in Norway in 1925.

YOUR NAME & ADDRESS:

**** Be sure to photocopy this blank sheet before you send in the 1996 Stevne Pre-Registration Form on the other side! ****

!! MORE COUSINS FOUND !!

Prompted by a phone call from Carolyn Howland (of Bloomington, MN), indicating that she was going to Norway and wanted to find the Hagastuen farm in Ringsaker, our President Roland Krogstad searched the file of Ringsaker "Cousin-Finding Worksheets" and found a match with information submitted by Esther Ugstad (of Mesa, AZ). Both Carolyn's pedigree chart and Esther's worksheet included the names of the Hagastuen farm and a common ancestor, Nels/Niels Larson.

Looking at a map, Rollie found the farm located about 3-4 miles south of the Ringsaker Church along the shore of Lake Mjøsa. He then sent copies of each woman's information to the other, asking if they thought they might be related.

In a few days Rollie received a letter of

thanks from Esther, who said, "This is the first contact with any relatives of my grandmother...Carol was excited, too...we plan to meet in Minnesota in July or August." It turns out that the two women are third cousins once removed.

Genealogy can be such an exciting adventure! About eight cousins have been found in the past year because of our Lag and its efforts, but it takes the participation of everyone to make this possible.

Help us find a cousin for you by sending Roland your pedigree and/or family group charts or a copy of the "Cousin-Finding Worksheet," if you haven't already done so. If the success we've had the first year of doing this is any indication, chances are excellent that we'll have at least several more sets of cousins matched up by the end of the stevne!

SEEK AND YOU MAY FIND !

*To help members locate "missing" ancestors and miscellaneous cousins in another way, we will publish genealogical queries in each **NHOH News**, as space permits. Submit your queries, written in a style similar to those below, to Roland Krogstad; one per year per member and members only, please. If you have information about any of the people mentioned in these queries, respond directly to the requestors.*

Seek info about and hopefully contact with descendants of the following: Ole **Tollefsen Tresang**, b ca 1814, & wife Siri **Olstdatter**, b ca 1817. To US 1852 from Aarnot Parish (of which Stor-Elvdal was a part then) w/children Tollef, b 1846, and Karen, b 1851. Not sure where they settled; WI? IA? MN? Ole's sister, Karen **Pedersen** (a widow), came in 1870 w/dtr Anne, b 1851; destination Prairie du Chien, WI, but may not have stayed there.
Rev. Don Wold, Box 187, Blackduck, MN 56630

Seek descendants of Oline P. **Grambo** who md Ole **Mattisen Skjærberget**; used the name **Søgaarden** in US. Oline b 30 Apr 1845 and Ole b 1 Feb 1843 in Søgaarden, Skjærberget, Trysil. To Holmes City, Douglas County, MN 1869. **Evangeline Storwick, 21603 Happy Valley Road, Stanwood, WA 98292**

Seek info on my gt-grandmother, Marit **Nelson**, b 28 Aug 1855. To US 1871 w/parents, Nels **Haagenson** & Bertha **Kvernes**, & family from Rendalen, Østerdalen. Marit lived McGregor, IA for several years, where md 9 Jul 1875 to Lewis **Peterson**; to Camp Twp, Renville Co, MN 1876; d 2 Nov 1935 there. Had brothers Ole & Haagen **Nelson** & sister Margueritte. What farm did she live on in Norway?
Ruth Marie Odegard, 637 E. River Road #211, Anoka, MN 55303

Seek info on descendants of Engebret **Johnson Sollien**, 1697-1760, of Sollia, and his grandson Berger **Johnson Sollien**, b 1760 in Tynset, d 1831 in Romedal. He md Marit **Bergersdatter Masselt** 2 Nov 1801 at Stor Elvedal church.
Brian K. Teller, 2419 NW 153rd, Beaverton, OR 97006

Seek info on: Jon **Oleson Myrhaug**, b 1857 Gausdal, md Oline **Larsdatter Strålsjøhaug**, b 1863 Alvda. Left Folldal 1891, lived Minneapolis, MN. Children: Ole, Lars (Louis), John, Oskar (Mpls), Lawrence, Anton & Anna. Also: Ane **Olesdatter Myrhaug**, b 1860 Gausdal, md Iver E. **Strålsjø**, b 1867 Alvda. Left Folldal or Alvda for US. Son Bernhard (Bennie) **Strålsjø**, 1902-1975, Coeur d'Alene, Kootenai Co, ID. Also: Martin **Jørgenson Nordhagen**, b 1911 Folldal, to Canada 1930. Also: Karl Fredrik **Olofson Alander**, b 1864 Tysslinge, Örebro Län, Sweden; to US 1910; one son went to Folldal.
Rune Alander, Øvre Dahl, 2638 Fåberg, NORWAY

!! Graphic Artist Needed !!

You've seen the draft of a proposed logo in the previous issue of *NHOH News*, with an explanation of its symbols. We'd like someone to clarify and refine it so it can be reproduced clearly in both larger and smaller versions.

In our expanding membership, there *must* be a person with graphic arts experience (or someone who knows a non-member) who might be willing to donate his/her time and expertise for this one-time project. If so, please call Roland Krogstad at (608) 238-6652. We'd like to have it ready for the August stevne, if at all possible.

You're Invited to Contribute to *NHOH News*

Each of us has some particular knowledge and expertise pertaining to Norway or genealogy or computers from which others could benefit. We need every one of you to share this important information with the rest of us!

Every issue of *NHOH News* will contain articles about past and future Lag events and something interesting about Norwegian history, traditions, cultural heritage or genealogy.

Please type your contributions (double-spaced) and send to President Roland Krogstad (see below) until we get a new editor. We will edit or postpone articles to fit the space in any issue.

Deadline for the next issue is 15 September 1996!

NHOH Lag Officers

President	Roland Krogstad	(608) 238-6652
	2718 Regent St., Madison, WI 53705-3714	
Vice Pres.	John Reindl	(608) 238-0393
	4514 Gregg Rd., Madison, WI 53705-4918	
Secretary	Kathryn Cobleigh	(608) 271-8255
	2409 Apache Dr., Madison, WI 53711	
Treasurer	Roslyn Waddell	(608) 222-4591
	6407 Bridge Rd. #203, Madison, WI 53713	
Directors	Kari Diesen-Dahl	(708) 438-6882
	23710 Hearthside, Barrington, IL 60010	
	Dixie Hansen	(612) 690-0872
	1411 Osceola Ave., St. Paul, MN 55105	
	Orrin Helstad	(608) 238-2400
	4134 Mandan Crescent, Madison, WI 53711	
